

Information on Sales Arrangements No. 9
銷售安排資料第 9 號

Name of the development: 發展項目名稱:	皓日 THE APERTURE
Date of the Sale: 出售日期:	<u>Batch 1</u> <u>第 1 批次</u> From 5 October 2024 and thereafter 由 2024 年 10 月 5 日起及其後 <u>Batch 2</u> <u>第 2 批次</u> Tender on 5 October 2024 and thereafter every day until 4 April 2025 (both days inclusive) 於 2024 年 10 月 5 日起至 2025 年 4 月 4 日 (包括首尾兩天)每日招標 (Note: see “Other Matters” below) (注意：請參閱下文「其他事項」)
Time of Sale: 出售時間:	<u>Batch 1</u> <u>第 1 批次</u> From 3:00 p.m. to 7:00 p.m. on 5 October 2024 and from 11:00 a.m. to 7:00 p.m. from 6 October 2024 daily 於 2024 年 10 月 5 日下午 3 時至下午 7 時及由 2024 年 10 月 6 日起每日上午 11 時至下午 7 時 <u>Batch 2</u> <u>第 2 批次</u> <u>Commencement date and time of Tender:</u> 3:00 p.m. on 5 October 2024 and 11:00 a.m. every day from 6 October 2024 until 4 April 2025 (both days inclusive). <u>Closing date and time of the Tender:</u> 7:00 p.m. every day from 5 October 2024 until 4 April 2025 (both days inclusive). <u>招標開始日期及時間：</u> 2024 年 10 月 5 日下午 3 時及由 2024 年 10 月 6 日起至 2025 年 4 月 4 日(包括首尾兩天)的每日上午 11 時。 <u>招標截止日期及時間：</u> 由 2024 年 10 月 5 日起至 2025 年 4 月 4 日(包括首尾兩天)的每日下午 7 時。

Place where the sale will take place: 出售地點:	Shop No. G05, G/F The Aperture, No. 11 Ngau Tau Kok Road, Kowloon, Hong Kong (the “Sales Office”) 香港九龍牛頭角道 11 號皓日地下 G05 號舖 (「售樓處」)	
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	20	
	<u>Batch 1</u> 第 1 批次 15	<u>Batch 2</u> 第 2 批次 5
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述: <u>Batch 1</u> 第 1 批次 The following units: 以下的單位: 5D, 6D, 7D, 3F, 5F, 7F, 8F, 7G, 6H, 9H, 5K, 6K, 7K, 9K, 10K <u>Batch 2</u> 第 2 批次 The following units: 以下的單位: 3A, 5A, 6A, 7A, 8A		
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序: <u>Batch 1</u> 第 1 批次 First come first served. In any circumstances where the procedure herein is not adhered to and in case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting). 以先到先得形式發售。在任何情況下沒有遵守所載於此的程序及如有任何爭議，賣方保留絕對權力以任何方式（包括抽籤）分配任何指明住宅物業予任何意欲購買的人士。 Please refer to “Time of the Sale” in this document for the opening hours of the Sales Office. The Vendor does not accept any person interested in purchasing the specified residential properties having queued up before the Time of the Sale on the date concerned. 售樓處的開放時間請參閱本文件中「出售時間」。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之意欲購買指明住宅物業之人士。 The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out. For safety and maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No.8 or above or Black Rainstorm Warning is in effect in Hong Kong or where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in		

the Sales Office and/or its vicinity, postpone, extend or modify the date, time, period, place of sale or selection of specified residential properties or other procedures to such other date, time, period or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development and persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into the Sales Office. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處。為保障安全及維持售樓處秩序，賣方保留絕對權力當八號或更高風球訊號或黑色暴雨警告在香港生效或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及其附近之安全、秩序、或公共衛生之事件或情況時，延後、延長或改動發售或揀選指明住宅物業或其他程序之日期、時間、期間或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間或地點，詳情於發展項目網站公布，意欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士進入售樓處。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。

Batch 2

第 2 批次

Sale by Tender – See details and particulars in the tender notice, i.e. Tender Document No. 3

以招標方式出售 – 請參閱招標公告(招標文件第 3 號)的細節和詳情。

The tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the Sales Office during opening hours from 11 a.m. on 1 October 2024 to 7:00 p.m. on 4 April 2025.

招標公告及其他招標文件可由 2024 年 10 月 1 日上午 11 時起至 2025 年 4 月 4 日下午 7 時於開放時間內於售樓處免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

Other Matters:

其他事項：

The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處。

Batch 2

第 2 批次

The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及/或時間。

If a tenderer submits more than one tender in respect of the same specified residential property, only the latest tender submitted will be considered by the Vendor.

如投標者就同一指明住宅物業遞交多於一份標書，賣方只會考慮投標者最後遞交的標書。

Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 5 working days after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後 5 個工作天內接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

If on any Date of the Sale, (i) where the Vendor considers that there being an event affecting the safety or order in the Sales Office and/or the vicinity; or (ii) the Sales Office is required to be closed due to any recommendation, requirement or order by the Director of Health or any other competent authority for the purpose of carrying out disinfecting procedure by reason of a pandemic, epidemic or other widespread outbreak of any scheduled infectious disease (as defined in the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap.599)), then, for the safety of the prospective purchasers and the maintenance of order at the Sales Office and/or for complying with such recommendation, requirement or order, the Vendor reserves its absolute right to close the Sales Office and to change the date, time, period and/or place of sale and/or of sale of the tender to such other date, time, period, and/or place of sale as the Vendor may consider appropriate. Details of the new arrangement of such affected period will be posted by the Vendor on the website (www.theaperture.com.hk) designated by the Vendor for the Development.

如在任何出售日期：(i) 賣方認為發生影響銷售中心及/或其附近之安全或秩序之事件時；或(ii) 根據衛生署署長或其他有關當局之任何建議、要求或命令而關閉銷售中心，以便由於大流行、流行性或其他廣泛爆發的表列傳染病（根據《預防及控制疾病條例》（第 599 章）之定義）而進行消毒程序，為保障準買方的安全及維持銷售中心的秩序及/或遵守上述建議、要求或命令，賣方保留絕對權力關閉銷售中心及更改出售及/或招標出售的日期、時間或期間和地點至賣方認為合適的日期、時間或期間和地點。賣方會將有關受影響期間的新安排詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址(www.theaperture.com.hk)公布。

If Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued at any time between the hours of 7:00 a.m. and 8:00 p.m. on any of the dates of sale, or where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in Sales Office and/or their vicinity, for the safety of the registrants and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to postpone the Date of the Sale to such other date(s) and/or time as the Vendor may consider appropriate and/or to close the Sales Office or any part thereof. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the website (<https://www.theaperture.com.hk>) designated by the Vendor for the development. Registrants will not be notified separately of the arrangement.

如在出售日期的任何一天上午 7 時至下午 8 時的任何時間內，八號或更高熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告信號在香港生效，或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/或其附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時，為保障登記人的安全及維持售樓處的秩序，賣方保留絕對權利延遲出售日期至賣方認為合適的其他日期及/或時間及/或關閉售樓處或其任何部分。賣方會將安排的詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址(<https://www.theaperture.com.hk>)公布。登記人將不獲另行通知。

In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of these Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文文本有異，以英文文本為準。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

Shop No. G05, G/F The Aperture, No. 11 Ngau Tau Kok Road, Kowloon, Hong Kong
香港九龍牛頭角道 11 號皓日地下 G05 號舖

Date of Issue (發出日期): 30 September 2024 (2024 年 9 月 30 日)